

RU

## Инструкция по использованию Гидрофильные проводники UROLIX

Данную инструкцию по использованию также можно загрузить с веб-сайта [urotech.com](http://urotech.com).  
IFU Nr. 36-D Urolix\_RU\_01/14.06.2019

Примите во внимание. К приобретению и использованию данного медицинского изделия допускается только обученный медицинский персонал. Использование изделия не по назначению может привести к серьезным и необратимым повреждениям.

### 1. Описание

Проводники используются для всех инструментов и катетеров, которые вводятся во время эндоурологической процедуры.

### 2. Комплект поставки и упаковка

Проводник изготовлен из нитинола с гидрофильным покрытием.

### 3. Назначение

Проводник облегчает установку катетера или инструмента во время проведения диагностических или терапевтических процедур в мочевыводящих путях.

### 4. Показания

**Эндоурологические процедуры** (Уретероскопия, стентирование мочеточника, введение мочеточниковой проводников трубы или уретерореноскопа и т. д.)

### 5. Противопоказания

Противопоказания следуют из ограничений для проведения эндоурологической процедуры.

- Инфекция мочевых путей
- Уропсис
- Атипичный геморрагический диатез
- Продолжительная непротодомость, хроническая непротодомость мочевых путей, внешняя непротодомость

### 6. Категория пациентов

Категория пациентов или целевая группа пациентов формируется в зависимости от показаний, определяемых соответствующим врачом, который выполняет терапевтическое лечение пациента как часть эндоурологической процедуры (главной процедуры как таковой) согласно целевому назначению медицинского инструмента.

Данные об ограничениях категории пациентов или целевой группы пациентов отсутствуют.

### Использование изделия для несовершеннолетних

Пользователь может применять изделие для несовершеннолетних в случае, если физиологические и анатомические особенности пациента допускают его использование.

### Использование изделия для женщин в период беременности или лактации

Показание к использованию изделия для женщин в период беременности или лактации должно быть определено пользователем на основании соответствующих индивидуальных физиологических и анатомических особенностей пациента.

### 7. Возможные побочные действия

- Гематурия
- Инфекция (в основном)
- Кровоизлияния
- Бактериемия
- Диарея
- Боли в боковой области живота

Дополнительные побочные действия следуют из индивидуального специфического применения.

### 8. Инструкции

Извлеките проводник вместе с диспенсерной трубкой из упаковки, затем намочите гидрофильный проводник и извлеките его из диспенсерной трубки.

### Внутреннее стентирование мочеточника

**Мочеточниковый стент с закрытым концом с одной стороны**

- Прототип мочеточниковый стент открытых концов в жесткий конец проводника.
- Мочеточниковый стент прикрепляется к проводнику с помощью зажима.
- Затем введите через рабочий канал цистоскопа и переместите вверх к почечной поханке.
- После установки стента извлеките проводник.

### Мочеточниковый стент, открытый с обоих концов

- Введите проводник до почечной поханки и гибким кончиком вперед.
- Установите мочеточниковый стент с помощью проводника.
- Извлеките проводник.

### Введение проводниковой трубы, уретерореноскопа и т. д.

- С помощью цистоскопа выполните проход до отверстия мочевого пузыря.
- Введите проводник через цистоскоп в мочеточник и почку, используя рентген для проверки.
- Извлеките цистоскоп.
- Введите проводниковую трубку, уретерореноскоп и т. д. по проводнику в верхний мочевыводящий путь.

## Kullanma talimatları UROLIX Hidrofiliç Kılavuz Teller

Bu IFU urotech.com adresindeki web sitemizden de indirilebilir.  
IFU Nr. 36-D Urolix\_TR\_01/14.06.2019

Lütfen dikkat: Bu tıbbi ürün, yalnızca eğitimli bir tıbbi personel tarafından alımlı kullanılabılır. Ürünün amacı dışında kullanılması, ciddi ve geri dönürelemez hasara neden olabilir.

### 1. Açıklama

Kılavuz teller, endoürolojik bir prosedürde takılan tüm cihazlar ve kateterler için kullanılır.

### 2. İçindekiler ve ambalaj

Kılavuz tel, hidrofilik kaplamalı nitinolden yapılmıştır

### 3. Kullanım amacı

Kılavuz tel, üriner yolda gerçekleştirilen diagnostik veya terapötik uygulamaları sırasında kateterin veya cihazın yerleştirilmesini kolaylaştırır.

### 4. Endikasyonlar

**Endoürolojik uygulamalar:** (Üreteroskop, ureteral stent, Ureteral Erişim Kılıfı veya Ureterorenoskop takma, vb.)

### 5. Kontraendikasyonlar

Kontraendikasyonlar, endoürolojik prosedür kısıtlamalarından kaynaklanır.

- İdrar Yolu Enfeksiyonu
- Urosepsis
- Yanlış kananma diaztezi
- Uzun süreli tikanıklık, kronik üriner tikanıklık, harici tikanma

### 6. Hastalık popülasyonu

Hasta popülasyonu veya hedef hasta grubu, tıbbi cihazın kullanım amacıyla gerekli endoürolojik prosedürün (kendi başına ana prosedür) bir parçası olarak hastayı terapotik olarak tedavi eden görevli doktor tarafından belirlenen endikasyon ile seçilmiştir.

Hasta popülasyonu ya da hedef hasta grubu bakımından bilinen herhangi bir kısıtlama bulunmamaktadır.

### Ürünün çocukların kullanımı

Hastanın fizyolojik ve anatomi durumu ürünün kullanılması için uygunsa, kullanımını çocuklarda kullanılabılır.

### Ürünün hamile veya emziren kadınlarında kullanımı

Ürünün hamile veya emziren kadınlarında kullanım endikasyonu, hastanın kişisel fizyolojik ve anatomi koşullarına bağlı olarak kullanıncı tarafından kısıtlınlamalıdır.

### 7. Olası yan etkiler

- Hematuri
- Enfeksiyon (artan)
- Kanama
- Bakteriyemi
- Disürü
- Boğür ağrısı

Bağımsız özel uygulamalardan kaynaklanan diğer yan etkiler

### 8. Talimatlar

Kılavuz tel direktörü tüple paketten çıkarın, ardından hidrofilik kılavuzlu nemlendirin ve direktörü tüpten çıkarın.

### Dahili ureteral stent:

Ureteral stent bir kısımı kapalı

- Açık uçlu ureteral stent kılavuz telin sıkı ucuna doğru itin.
- Ureteral stent, kelepçeyle kılavuz tele takıldı.
- Ardından sistoskopun çalışma kanallarıyla takın ve renal pelvisi doğru ilerletin.
- Stent yerleştirildikten sonra, tel çıkarılır.

### Her iki yanında ureteral stent açık

- Kılavuz telin önce esnek ucunu renal pelvisin üzerine yönlendirin.
- Kılavuz telin kulanıcarak ureteral stent yerleştirin.
- Kılavuz telin çıkarılması.

### Erişim Kılıfının, Ureterorenoskopu vb. Takılması

- Bir sistoskop kulanıcarak idrar kesesindeki Orifice erişim sağlayın.
- Kılavuz Tel sistoskopu Uretere ve böbreğe takın ve onaylamak için röntgen kullanın.
- Sistoskopu çıkarın.
- Erişim Kılıfını, Ureterorenoskopu, vb. Kılavuz Tel üzerinden üst idrar yoluna takın.

IFU Nr. 36-D Urolix\_RU\_01/14.06.2019

**UROTECH**

Urotech GmbH | Medi-Globe-Straße 1-5  
D-83101 Achenmühle, Germany  
Tel.: 08032-973-200, Fax: 08032-973-211  
info@urotech.com | www.urotech.com

IFU Nr. 36-D Urolix\_RU\_01/14.06.2019

IFU Nr. 36-D Urolix\_AR\_01/14.06.2019

IFU Nr. 36-D Urolix\_AR\_01/14.06.20